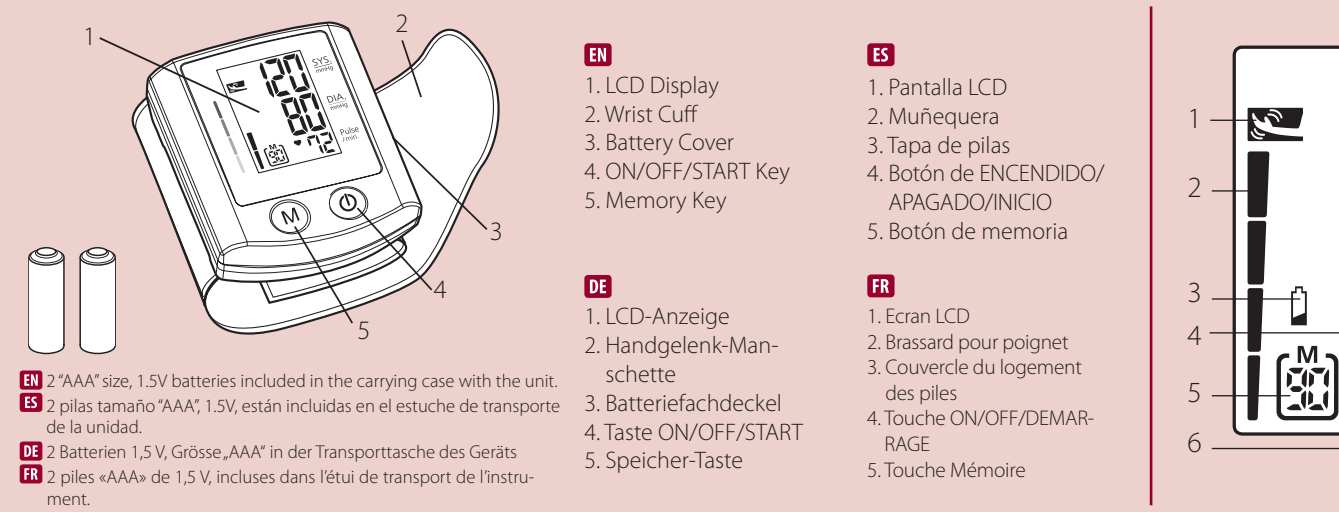




EN English

Introduction

Blood pressure measurements determined with 5150 are equivalent to those obtained by a trained observer using a cuff/hypotensive auscultation method, within the limits prescribed by the American National Standard, Electronic or Automated Sphygmomanometers. This unit is to be used by adult consumers in a home environment. The patient is an intended operator. Do not use this device on infants or neonates. 5150 is protected against manufacturing defects by an established International Warranty Program. For warranty information, you can contact the manufacturer, Rossmax International Ltd., or your local distributor. Attention: Consult the accompanying documents. Please read this manual carefully before use. For specific information on your own blood pressure, consult your physician. Please be sure to keep this manual.

How This Unit Works

5150 uses the oscillometric method to detect your blood pressure. Before the cuff is inflated, the device will establish a baseline cuff pressure, which is equivalent to the air pressure. The measurement of your blood pressure is based on this baseline pressure. After the cuff inflates to block your blood in the artery, the deflation process starts. After the deflation of the wrist cuff, the monitor is detecting the pressure oscillations generated by the beat-to-beat pulsatile. Any muscle movement during this period will cause measurement error. After measuring the amplitude and the slope of the pressure oscillations during the deflation process, your 5150 will determine for you the systolic and diastolic pressures, and your pulse rate is detected at the same time.

Preliminary Remarks

This Blood Pressure Monitor complies with the European regulations and bears the CE mark "CE 1639". The quality of the device has been verified and conforms to the provisions of the CE Council directive 93/42/EEC (Medical Device Directive), Annex I essential requirements and applied harmonized standards. ISO 10601-1:1995/A2:2009 Non-invasive sphygmomanometers - Part 1 - General requirements ISO 10603-3:1997/A2:2009 Non-invasive sphygmomanometers - Part 3 - Supplementary requirements for electro-mechanical blood pressure measuring systems ISO 10604-4:2004 Non-invasive sphygmomanometers - Part 4: Test Procedures to determine the overall system accuracy of automated non-invasive sphygmomanometers ISO 81060-2:2013 Non-invasive sphygmomanometers - Part 2: Clinical investigation of automated non-invasive type. This blood pressure monitor was designed for long service time. To ensure accurate measurements, this monitor is recommended to be re-calibrated every two years. The monitor can be erased automatically.

Blood Pressure Standard

The National High Blood Pressure Education Program Coordinating Committee has developed a blood pressure standard, classifying blood pressure ranges into 4 stages. (Ref: The Seventh report of the Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure-Complete Report JNC-7, 2003). This blood pressure classification are based on historical data, and there is no need to be particularly concerned about the difference between you consult with your physician regularly. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you will be considered at risk. For reliable monitoring and reference of blood pressure, keeping long-term records is recommended. Please download the blood pressure log at our website www.rossmax.com.

EE / Messageries Error: Measure again. Wrap the cuff correctly and keep wrist steady during measurement. If the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

E1 / Air Circuit Abnormality: Measure again, if the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

E2 / Pressure Exceeding 300 mmHg: Switch the unit off and measure again, if the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

E3 / Data Error: Remove and reload the batteries. If the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

Er / Exceeding Measurement Range: Measure again, if the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

Movement Detection: The "Movement Detection" helps reminding the user to remain still and is indicating any body movement during measurement. The specified icon appears once a "body movement" has been detected during and after each measurement. Note: It's highly recommended that you measure again if the icon  appears.

Hypertension Risk Indication

The National High Blood Pressure Education Program Coordinating Committee has developed a blood pressure standard, classifying blood pressure ranges into stages. This unit is equipped with innovative blood pressure risk indication, which visually indicates the assumed risk level (normal / 1 / prehypertension / 2 / stage 1 hypertension / 3 / stage 2 hypertension) of the result after each measurement.

Irregular Heartbeat (IHB) Detection This unit is equipped with an Irregular Heartbeat (IHB) Detection which allows those who have an irregular heartbeat to obtain accurate measurements alert. After the user of the present blood pressure measurement, the device will display the IHB icon. It is strongly recommended that you consult your physician if the IHB icon  appears often.

Installing Batteries

Open the battery cover in the right direction. Install battery in the right position. Battery Type: 2 AAA size. Replace the cover and click in the other end to secure the battery cover.

Replace the batteries if:

1. The weak battery mark appears in the display.
2. Noting appears in the display when the ON/OFF/START key is pressed.
3. Replace the batteries in pairs.
4. Remove batteries when unit is not in use for extended periods of time.

Caution:

1. Batteries are hazardous waste. Do not dispose them together with the household garbage.
2. There are no user serviceable parts inside. Batteries or damage from old batteries are not covered by warranty.
3. Use exclusively brand batteries. Always replace with new battery types.
4. Use batteries of the same brand and same type.

Wearing the Cuff

1. Remove all watches, jewelry, etc. prior to attaching the wrist monitor. Clothing sleeves should be rolled up and the cuff should be wrapped on bare skin for correct measurements.
2. Apply cuff to left wrist with palm facing up as .
3. Make sure the edge of the cuff is about 1 cm from the palm as .
4. In order to ensure accurate measurements, fasten the wrist strap securely around your wrist so there is no extra space between the cuff and the wrist as .
5. If the cuff is not wrapped tight enough, the measurement values may be false.
6. If your physician has diagnosed you with poor circulation on your left arm, carefully place the cuff around your right wrist as shown in .

Correct Measuring Posture Place your arm so that the cuff is at the same level as your heart as . Note: Your heart is located slightly below your arm's a bit to the left of the middle of your chest. Relax your entire body, especially the area between your elbow and fingers.

2. If the cuff is not at the same level as your heart or if you can not keep your arm completely still throughout the reading, use a soft object such as a folded towel to support your arm as .
3. Do not allow hard objects to come in contact with the wrist cuff.
3. Turn your palm upwards.
4. Sit upright in a chair, and take 5-6 deep breaths. Avoid leaning back while the measurement is being taken as in .

Measurement Precautions Here are a few helpful tips to help you obtain more accurate readings:

- Blood pressure changes with every heartbeat and is in constant fluctuation throughout the day.
- Blood pressure recording can be affected by the position of the user, his or her physiological condition and other factors. For greatest accuracy, wait one hour

after exercising, bathing, eating drinking beverages with alcohol or caffeine, or smoking to measure blood pressure.

- Before measurement, it's suggested that you sit quietly for at least 5 minutes as measurement taken during a relaxed state will have greater accuracy. You should not be physically tired or exhausted while taking a measurement.
- Do not take measurements if you are under stress or tension.
- Do not cross the legs while sitting and keep the feet flat on the floor during measurement.
- During measurement, do not talk or move your arm or hand muscles.
- Take your blood pressure at normal body temperature. If you are feeling cold or hot, wait a while before taking a measurement.
- If the monitor is stored at very low temperature (near freezing), have it placed at a warm location for at least one hour before using it.
- Wait 5 minutes before taking the next measurement.

1. Place the cuff on the wrist. Press the ON/OFF/START key. All digits will light up, checking the display functions. The checking procedure will complete in 2 seconds.
2. After all symbols appear, the display will show a blinking "0". At this time, the monitor is ready to measure.
3. Once the monitor inflates the cuff to approximately 180 mmHg, measurement will begin.
4. When the measurement is completed, systolic blood pressure, diastolic blood pressure, and pulse will be shown simultaneously and be saved automatically in the memory system. Up to 90 measurements can be saved in the memory.
5. Press the ON/OFF/START key to turn the monitor off. If no key is pressed, the monitor will automatically shut off in 60 seconds.

This monitor will re-inflate automatically to approximately 220 mmHg if the system detects that your body needs more time to measure your blood pressure. Note: This monitor automatically switches off approximately 1 minute after last key operation.

2. To interrupt the measurement, simply press ON/OFF/START key or Memory key; the cuff will deflate immediately.
3. To recall stored blood pressure readings from memory, simply press the Memory key; the first reading displayed is the average of the last 3 measurements stored in memory, and then the next 3 memorized readings will be displayed.
4. Another press of the Memory key will recall the previous set of readings.
5. All readings stored in memory will be displayed with its sequence number. Every measurement comes with an assigned memory sequence number.

Clearing Values from Memory Press and hold the Memory key for approximately 5 seconds, then the data in the memory system can be erased automatically.

Troubleshooting If any abnormality still arises during use, please check the following points.

Symptoms	Check Points	Correction
No display when the ON/OFF/START key is pressed	Have the batteries run correctly. Have the batteries polarized correctly.	Replace them with two new batteries. Re-insert the batteries in the correct positions.
EE mark show on display of the blood pressure measurement is displayed excessively low (high)	Is the cuff placed correctly? Did you talk or move during the measurement? Did you shake the wrist with the cuff on?	Wrap the cuff properly so that it is positioned correctly. Measure again. Keep wrist steady during measurement.

Note: If the unit still does not work, return it to your dealer. Under no circumstance should you disassemble and repair the unit by yourself.

- Cautionary notes**
1. The unit contains high-precision assemblies. Therefore, avoid extreme temperatures, humidity, and direct sunlight. Avoid dropping or strongly shocking the main unit, and protect it from dust.
 2. Clean the blood pressure monitor body and the cuff carefully with a slightly damp, soft cloth. Do not press. Do not wash the unit with any chemical cleaner at all. Never use thinner, alcohol or petrol (gasoline) as cleaner.
 3. Leaky batteries can damage the unit. Remove the batteries when the unit is not used for a long time.
 4. The unit should not be operated by children so to avoid hazardous situations.
 5. If the unit is stored near freezing, allow it to acclimate at room temperature before using.

This unit is not field serviceable. You should not use any tool to open the device nor should you attempt to adjust anything inside the device. If you have any problems, please contact the store or the factory from whom you purchased this unit.

Note: As a common issue for all blood pressure monitors using the oscillometric method without manual deflation, the device may have difficulty in determining the proper blood pressure for users diagnosed with common arrhythmia (atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation), diabetes, poor circulation of blood, kidney problems, or for users suffered from stroke, or for unconscious users.

1. Do not use this device for diagnosis or treatment of any health problem or disease. Measurement results are for reference only. Consult a healthcare professional for interpretation of pressure measurement. Contact your physician if you have or suspect any medical problem. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.

2. Please note that this is a home healthcare product only and it is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional.
3. Do not use this device for diagnosis or treatment of any health problem or disease. Measurement results are for reference only. Consult a healthcare professional for interpretation of pressure measurement. Contact your physician if you have or suspect any medical problem. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.
4. Electromagnetic interference: The device contains sensitive electronic components. Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g. mobile telephones, microwave ovens). These may lead to temporary impairment of measurement accuracy.
5. Dispose of device, batteries, components and accessories according to local regulations.
6. This monitor may not meet its performance specification if stored or used outside temperature and humidity ranges specified in specifications.
7. Batteries can be faulty if swallowed. You should therefore store the batteries and products where they are inaccessible to small children. If a battery has been swallowed, call a doctor immediately.
8. Please note that when inflating, the functions of all buttons will be impaired.

Emploie de la manœuvre

1. Retirez toute restriction, compression ou flexion de la cuff.
2. Assurez que la cuff n'est pas placée sur un bras dans lequel les artères ou veines sont endommagées par un traitement, e.g. intravasculaire access or therapy, or an arteriovenous (AV) shunt.
3. Do not apply the cuff to the right arm, where a mastectomy has been performed in your patient history.
4. Do not place the cuff over wounds as this may cause further injury.
5. Do not service or maintain device and cuff while in use.

Specifications

	DC 3V two AAA batteries
Measurement method	Oscillometric
Measurement range	Pressure: 30-260 mmHg; Pulse: 40-199 beats/minute
Measurement accuracy	Pressure: ±3 mmHg; Pulse: within ±5% of reading
Precision sensor	Semiconductor
Inflation	Pump driven
Deflation	Automatic Pressure release valve
Memory	90 memories
Auto-shut-off	1 minute after last key operation
Operation environment	10°C-40°C(50°F-104°F); 15%-85% RH; 700-1060 hPa
Transportation Environment	10°C-60°C(14°F-140°F); 15%-85% RH; 700-1060 hPa
Dimensions	82(L) x 69(W) x 66(H) mm
Weight	120(g) (two batteries)
Wrist circumference	135-225 mm (5.3-8.9")
Limited users	Adults
IP Classification	IP22. Protection against harmful ingress of water and particulate matter
Measurements	IP22. Protection against harmful ingress of water and particulate matter
Specifications	Specifications are subject to change without notice.

ES Español

1. Movement Mark
2. Hypertension Risk Indication
3. Weak Battery Mark
4. Irregular Heartbeat Detection (IHB)
5. Memory Mark
6. Memory Average
7. Systolic Pressure
8. Diastolic Pressure
9. Pulse Mark
10. Pulse Rate
1. Pantalla LCD
2. Muestra de batería débil
3. Tapa de pila
4. Botón de ENCENDIDO/APAGADO/INICIO
5. Botón de memoria
1. LCD-Anzeige
2. Handgelenk-Manschette
3. Batteriecover
4. Taste ON/OFF/DEMAR-RAGE
5. Speicher-Taste
6. Herzschlag (IHB)
7. Speichersymbol
8. Mittelwert des pulses
9. Systolischer Druck
10. Diastolischer Druck
11. Pulsmarkierung
12. Pulsfrequenz

Introducción

Los mediciones de presión arterial determinadas con 5150 son equivalentes con aquellas obtenidas por un observador entrenado usando el método de auscultación con brazalete/estetoscopio dentro de los límites especificados en la norma ANSI para esfigmomanómetros electrónicos o automatizados. Esta unidad se ha concebido para ser usada por adultos en un entorno doméstico. El paciente es el usuario previsto. No use este aparato para niños o recién nacidos. El 5150 está protegido contra defectos de fabricación mediante un programa de garantía internacional. Para una información acerca de la garantía, usted puede contactar al fabricante, Rossmax International Ltd., o a sus distribuidores locales.

Atención: Consulte los documentos anexos. Por favor, lea este manual cuidadosamente antes del uso. Para una información específica acerca de su propia presión arterial, consulte a su médico. Por favor, fíjese en guardar este manual.

Modo de funcionamiento de la unidad Este modo de funcionamiento para detectar su presión arterial. Antes de que la mancha roja de la lectura visualizada es el promedio de la referencia de la muñequera, la cual es equivalente a la presión del arte. La medición de su presión arterial se basa en esta presión de referencia. Después de que la muñequera se ha inflado para bloquear la sangre en su arteria, se inicia el proceso de desinflado. Durante el desinflado de la presión, el monitor está detectando las oscilaciones de presión generadas por los latidos. Cualquier movimiento muscular durante este periodo de tiempo causará un error de medición. Después de haber detectado la amplitud y la pendiente de las oscilaciones de presión durante el periodo de desinflado, su 5150 determinará sus presiones sistólica y diastólica, y su frecuencia del pulso al mismo tiempo.

Notas preliminares El monitor de presión arterial está conforme con las disposiciones europeas y lleva la marca CE "CE 1639". La calidad del aparato ha sido verificada está conforme con la Directiva 93/42/CEE (Directiva de Productos Sanitarios) del Consejo de la CE. Anexo I requerimientos esenciales y normas armonizadas aplicables. ISO 10601-1:1995/A2:2009 Esfigmomanómetros no invasivos - Parte 1 - Requisitos generales ISO 10603-3:1997/A2:2009 Esfigmomanómetros no invasivos - Parte 3 - Requisitos suplementarios aplicables a los sistemas electromecánicos de la presión sanguínea ISO 10604-4:2004 Esfigmomanómetros no invasivos - Parte 4: Procedimientos de prueba para determinar la exactitud del sistema total de esfigmomanómetros no invasivos automatizados.

ISO 81060-2:2013 esfigmomanómetros no invasivos - Parte 2: Investigación clínica sobre dispositivos de medición automatizada. Este monitor de presión arterial ha sido diseñado para una larga vida útil. Para garantizar mediciones exactas, se recomienda que este monitor sea recalibrado cada dos años.

Norma de presión arterial El National High Blood Pressure Education Program Coordinating Committee (comité nacional coordinador de programas de educación en hipertensión de los EE.UU.) ha desarrollado una norma de presión arterial clasificando los rangos de presión arterial en 4 niveles. (Ref: The Seventh Report of the Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure-Complete Report JNC-7, 2003).

Esta clasificación de la presión arterial está basada en datos históricos, y es posible que no se pueda aplicar directamente para cualquier paciente individual. Es importante que consulte a su médico periódicamente. Su médico le informará acerca de su rango de presión arterial normal, así como el punto en el cual usted puede estar en riesgo para un accidente. Para un monitoreo y una referencia fiable de la presión arterial, recomendamos que mantenga registros a largo plazo. Por favor, descargue el diario de presión arterial de nuestro Sitio Web www.rossmax.com.

Explicación de la pantalla

EE / Error de medición: Vuelva a medir. Enrolle la muñequera correctamente y mantenga la muñeca inmóvil durante la medición. Si el error ocurre durante, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio posventa locales.

E1 / Anomalia del circuito de aire: Vuelva a medir. Si el error ocurre durante, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio posventa locales.

E2 / Presión sobrepasa 300 mmHg: Apague la unidad y vuelva a medir. Si el error ocurre durante, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio posventa locales.

E3 / Error de datos: Saque y vuelva a meter las pilas. Si el error ocurre durante, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio posventa locales.

Er / Exceso del rango de medición: Vuelva a medir. Si el error ocurre durante, devuelva el aparato a su distribuidor o centro de servicio posventa locales.

Detector de movimiento El "detector de movimiento" recuerda al usuario que debe permanecer quieto ya que indicará cualquier movimiento realizado durante la medición. El icono especificado aparece cuando se ha detectado movimiento corporal durante la medición. Nota: Se recomienda que consulte a su médico si el icono  aparece frecuentemente.

Indicador de riesgo de hipertensión El National High Blood Pressure Education Program Coordinating Committee (comité nacional coordinador de programas de educación en hipertensión de los EE.UU.) ha desarrollado una norma de presión arterial clasificando los rangos de presión arterial en 4 niveles. Esta unidad está equipada con un innovativo indicador de riesgo de presión arterial, el cual visualizará el supuesto nivel de riesgo (normal / 1 / pre-hipertensión / 2 / hipertensión de etapa 1 / hipertensión de etapa 2) del resultado de cada medición.

Detector de arritmia cardíaca Esta unidad está equipada con un detector de arritmia cardíaca, el cual permite que las personas con una arritmia cardíaca obtengan mediciones exactas advirtiéndoles la presencia de una arritmia cardíaca durante la medición. Nota: Se recomienda que consulte a su médico si el icono  aparece frecuentemente.

Instalación de las pilas Abra la tapa de las pilas en la dirección correcta. Meter las pilas en la posición correcta. Tipo de pila: 2 tamaño AAA. Vuelva a colocar la tapa y engatille el otro extremo para asegurar la tapa de las pilas.

Sustituya las pilas si:

1. Aparece la marca de pila baja en la pantalla.
2. No aparece nada en la pantalla al pulsar el botón de ENCENDIDO/APAGADO/INICIO.
3. Sustituya pares de pilas.
4. Es posible que este monitor no cumpla con las especificaciones de funcionamiento si es guardado o usado fuera de los rangos de temperatura o humedad especificados en Especificaciones.
5. Las pilas pueden significar peligro mortal, si se tragan. Por esta razón, guarde las pilas y productos en lugares inaccesibles para los niños. Si se ha tragado una pila, sea necesario consultar inmediatamente a un médico.
6. Tenía en cuenta que durante el inflado puede sufrir cierta limitación funcional en la extremidad en cuestión.
7. Evite apretar, estrangular o doblar el brazo flexible del brazalete mediante medios mecánicos.

1. Las pilas son residuos peligrosos. No las tire junto con la basura doméstica.

2. En el interior no existe ninguna pieza que requiera mantenimiento. La garantía no cubre las pilas o los daños causados por pilas viejas.

3. Use únicamente pilas de marca AAA. Sustituya siempre todas las pilas juntas. Use pilas de la misma marca y del mismo tipo.

Postura para medición correcta

1. Posicione su codo en una mesa de tal modo que la muñequera esté al mismo nivel que su corazón (o nota: Su corazón está ubicado un poco más abajo que la vena, un poco a la izquierda del codo de su brazo. Relaje todo su cuerpo, sobre todo la zona entre su codo y los dedos.
2. Si la muñequera no está al mismo nivel que su corazón, y si no puede mantener completamente quieto su brazo durante la lectura, use un objeto blando, tal como una toalla enrollada, para apoyar la muñeca. (B) No deje que objetos duros lleguen a tener contacto con la muñequera.
3. Gire la palma de su mano hacia arriba.
4. Siéntese de modo erguido en una silla y respire 5-6 veces. Evite recargar los miembros que se están leyendo antes de la medición.

Procedimientos de medición

Notas importantes: Algunas sugerencias útiles para ayudarle a obtener lecturas más exactas:

- La presión arterial cambia con cada latido y está sometida a una constante fluctuación durante el día.
- El registro de la presión arterial puede ser afectado por la posición del usuario, su condición fisiológica y otros factores. Para máxima exactitud, espere una hora después de hacer ejercicio, bañarse, comer, tomar bebidas con alcohol o cafeína, o fumar, antes de medir la presión arterial.

arritmia cardíaca

1. Marca de movimiento
2. Indicador de riesgo de hipertensión
3. Marca de pila baja
4. Detector de anomalía del circuito de aire
5. Marca de memoria
6. Memoria Promedio
7. Presión sistólica
8. Presión diastólica
9. Marca del pulso
10. Frecuencia del pulso

1. Mouvement marque
2. Indicateur de risque d'hypertension
3. Icône de la batterie faible
4. Détecteur de trouble du rythme
5. Icône de la mémoire
6. Mémoire Moyenne
7. Pression systolique
8. Pression diastolique
9. Icône du pouls
10. Pouls

DE Deutsch

Funktionseingabe Mit dem Gerät 5150 emittierte Blutdruckwerte sind mit denen vergleichbar, die ein geschulter Beobachter mit der auskultatorischen Blutdruckmethode mit Manschette und Stethoskop emittiert. Dabei gelten die Grenzwerte des amerikanischen nationalen Standardisierungsinstituts für elektronische bzw. automatische Blutdruckmessgeräte. Dieses Gerät ist für erwachsene Verbraucher in häuslicher Umgebung vorgesehen. Der Patient ist der bestimmte Bediener. Das Gerät nicht bei Neugeborenen oder Kleinkindern anwenden. Das Modell 5150 ist durch ein etabliertes internationales Garantiesystem geschützt. Wegen Garantiefürsicherungen wenden Sie sich bitte an den Hersteller Rossmax International Ltd.

Achtung: Beachten Sie die beiliegenden Dokumente. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Suchen Sie Informationen zu Ihrem eigenen Blutdruck erhalten Sie von Ihrem Arzt. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung auf.

Funktionseingabe dieses Geräts Mit dem Gerät 5150 wird zur Erkennung Ihres Blutdrucks die oscillometrische Methode. Bevor die Manschette aufgepumpt wird, emittiert das Gerät ein Manschetten-druckvakuum für den Luftdruck. Die Messung Ihres Blutdrucks basiert auf diesem Ausgangsdruck. Nachdem die Manschette aufgepumpt ist, um den Blutstrom in der Arterie zu blockieren, beginnt die Entlastung der Manschette. Beim Entlasten der Manschette erkennt das Messgerät die Druckschwankungen durch den Pulsdruck. Muskelbewegungen während dieser Zeit führen zu Messfehlern. Nach Erkennung der Amplitude und der Flanke der Druckschwankungen während der Druckentlastung ermittelt das Gerät 5150 für Sie den systolischen und diastolischen Druck gleichzeitig mit der Puls gemessen.

Vorläufige Anmerkungen Diese Blutdruckmessung erfüllt die europäischen Vorschriften und trägt das CE-Zeichen. Die Genauigkeit und Qualität des Messergebnisses wird überprüft und entspricht den Forderungen der Richtlinie des EU-Rates 93/42/EEC (Medizinprodukte-Richtlinie) Anhang I wesentliche Anforderungen, sowie den entsprechend harmonisierten Normen. EN 13601-1:1995/A2:2009, nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Allgemeine Anforderungen.

EN 10603-3:1997/A2:2009, nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 3 - Zusätzliche Anforderungen EN 10604-4:2004, nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 4: Testverfahren zur Bestimmung der Gesamtmesstreuverlässigkeit automatischer, nichtinvasiver Blutdruckmessgeräte. ISO 81060-2:2013 Nicht invasive Sphygmomanometer - Teil 2: Klinische Untersuchung der automatisierten Messungs-AT. Dieses Blutdruckmessgerät ist für eine lange Nutzungsdauer ausgelegt. Um exakte Messungen sicherzustellen, sollte dieses Blutdruckmessgerät alle 2 Jahre neu kalibriert werden.

Eliminierung des Werten in der memoria Pulsen y mantenga el botón de memoria pulsado por unos 5 segundos. A conti-nuación, los datos en la zona de memoria podrán ser borrados automáticamente.

Localización de fallos Si se presenta cualquier anomalía durante el uso, por favor compruebe los siguientes puntos.

Síntomas

Síntomas	Puntos de verificación	Corrección
La lectura visualizada al pulsar el botón de ENCENDIDO/APAGADO/INICIO es incorrecta.	¿Están vacías las pilas en la posición correcta?	Reemplazas con dos pilas nuevas. Vuelva a meter las pilas en la posición correcta.
Se muestra la marca EE en la pantalla o la pantalla de error.	¿Está correctamente posicionada la muñequera?	Enrolle la muñequera adecuadamente, de modo que esté posicionada correctamente.
La lectura visualizada es demasiado baja (alta).	¿Había durante la medición?	Reemplazas la muñeca. Mantenga la muñeca quieta durante la medición.

Nota: Si la unidad todavía no funciona, devuélvala a su distribuidor. De ninguna manera deberá desensamblar o reparar la unidad usted mismo.

Notas de precaución

1. La unidad contiene ensamblajes de alta precisión. Por lo tanto, evite temperaturas y humedad extremas, y la exposición directa al sol. Evite caídas y golpes intensos de la unidad principal, y protéjala de polvo.
2. Limpie el cuerpo del monitor de presión arterial y la muñequera cuidadosamente con un trapo suave ligeramente húmedo. No ejere presión. No lave la muñequera con líquidos químicos. Nunca use diluyentes, alcohol o gasolina para limpiar.
3. Pilas con fugas pueden dañar la unidad. Saque las pilas si la unidad va a estar fuera de uso durante un tiempo prolongado.
4. Evite que los niños tengan acceso a los cables para evitar situaciones peligrosas.
5. Si la unidad estará guardada a temperaturas muy bajas, deberá poder acclimatarse antes del uso.

6. Esta unidad no es reparable en sitio. No deberá usar ninguna herramienta para abrir el aparato. Si el aparato sufre algún daño, no intente el repararlo. Si tiene problemas, por favor contactar a la tienda o al doctor del que ha adquirido esta unidad, o por favor contactar a Rossmax International Ltd.

7. Un asunto común de todos los monitores de presión arterial que usan la función de medición oscilométrica es que el dispositivo puede tener dificultades para determinar la presión arterial correcta de usuarios con un diagnóstico de diabetes (taquicardia arterial o ventriculares prematuros o fibrilación auricular), diabetes, ascaración sanguínea, problemas renales, o usuarios apáticos o inconscientes.

8. Para el funcionamiento en cualquier momento, pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO/INICIO, y el aire dentro de la muñequera será purgado rápidamente.

9. Una vez que el inflado alcanza 300 mmHg, la unidad comenzará a desinflarse para permitir la medición.

10. Por favor observe que éste es un producto sanitario doméstico, y no se ha diseñado para sustituir el consejo de un médico o servicio médico profesional.

11. No use este aparato para el diagnóstico o el tratamiento de algún problema de salud. Los resultados de mediciones sólo sirven de referencia.

12. Consulte a un profesional de atención a la salud para la interpretación de las mediciones de presión. Contacte a su médico si usted sospecha algún problema médico. No cambie su medicación sin consultar a su médico o profesional de atención a la salud.

Indicador de riesgo de hipertensión El National High Blood Pressure Education Program Coordinating Committee (comité nacional coordinador de programas de educación en hipertensión de los EE.UU.) ha desarrollado una innovativa herramienta diagnóstica, que otorga el diagnóstico de riesgo de hipertensión (normal / 1 / prehipertensión / 2 / hipertensión de etapa 1 / hipertensión de etapa 2) del resultado de cada medición.

Detector de arritmia cardíaca Este aparato está equipado con un detector de arritmia cardíaca, el cual permite que las personas con una arritmia cardíaca obtengan mediciones exactas advirtiéndoles la presencia de una arritmia cardíaca durante la medición. Nota: Se recomienda que consulte a su médico si el icono  aparece frecuentemente.

Instalación de las pilas Abra la tapa de las pilas en la dirección correcta. Meter las pilas en la posición correcta. Tipo de pila: 2 tamaño AAA. Vuelva a colocar la tapa y engatille el otro extremo para asegurar la tapa de las pilas.

Sustituya las pilas si:

1. Aparece la marca de pila baja en la pantalla.
2. No aparece nada en la pantalla al pulsar el botón de ENCENDIDO/APAGADO/INICIO.
3. Sustituya pares de pilas.
4. Es posible que este monitor no cumpla con las especificaciones de funcionamiento si es guardado o usado fuera de los rangos de temperatura o humedad especificados en Especificaciones.
5. Las pilas pueden significar peligro mortal, si se tragan. Por esta razón, guarde las pilas y productos en lugares inaccesibles para los niños. Si se ha tragado una pila, sea necesario consultar inmediatamente a un médico.
6. Tenía en cuenta que durante el inflado puede sufrir cierta limitación funcional en la extremidad en cuestión.
7. Evite apretar, estrangular o doblar el brazo flexible del brazalete mediante medios mecánicos.

1. Las pilas son residuos peligrosos. No las tire junto con la basura doméstica.

2. En el interior no existe ninguna pieza que requiera mantenimiento. La garantía no cubre las pilas o los daños causados por pilas viejas.

3. Use únicamente pilas de marca AAA. Sustituya siempre todas las pilas juntas. Use pilas de la misma marca y del mismo tipo.

Postura para medición correcta

1. Posicione su codo en una mesa de tal modo que la muñequera esté al mismo nivel que su corazón (o nota: Su corazón está ubicado un poco más abajo que la vena, un poco a la izquierda del codo de su brazo. Relaje todo su cuerpo, sobre todo la zona entre su codo y los dedos.
2. Si la muñequera no está al mismo nivel que su corazón, y si no puede mantener completamente quieto su brazo durante la lectura, use un objeto blando, tal como una toalla enrollada, para apoyar la muñeca. (B) No deje que objetos duros lleguen a tener contacto con la muñequera.
3. Gire la palma de su mano hacia arriba.
4. Siéntese de modo erguido en una silla y respire 5-6 veces. Evite recargar los miembros que se están leyendo antes de la medición.

Procedimientos de medición

Notas importantes: Algunas sugerencias útiles para ayudarle a obtener lecturas más exactas:

- La presión arterial cambia con cada latido y está sometida a una constante fluctuación durante el día.
- El registro de la presión arterial puede ser afectado por la posición del usuario, su condición fisiológica y otros factores. Para máxima exactitud, espere una hora después de hacer ejercicio, bañarse, comer, tomar bebidas con alcohol o cafeína, o fumar, antes de medir la presión arterial.

Procedimientos de medición

Notas importantes: Algunas sugerencias útiles para ayudarle a obtener lecturas más exactas:

- La presión arterial cambia con cada latido y está sometida a una constante fluctuación durante el día.
- El registro de la presión arterial puede ser afectado por la posición del usuario, su condición fisiológica y otros factores. Para máxima exactitud, espere una hora después de hacer ejercicio, bañarse, comer, tomar bebidas con alcohol o cafeína, o fumar, antes de medir la presión arterial.

Procedimientos de medición

Notas importantes: Algunas sugerencias útiles para ayudarle a obtener lecturas más exactas:

- La presión arterial cambia con cada latido y está sometida a una constante fluctuación durante el día.
- El registro de la presión arterial puede ser afectado por la posición del usuario, su condición fisiológica y otros factores. Para máxima exactitud, espere una